



履 歴 書

Personal records

※下記の内容は必ず申請者本人が記載署名すること。代筆は受付できません。
 ※The following content must be signed by the applicant. We cannot accept amanuensis writing.

▼申請者情報 / Personal Information

氏名(ローマ字) Name(s) as shown on your passport					性別 Sex	
氏名(漢字) Name(s) in Chinese characters					婚姻 Marital Status	
国籍・地域 Nationality/Region	出生地 Place of birth	生年月日 Date of birth			年齢 Age	
本国の戸籍住所 Home address						
現在の住所 Present address						

▼過去の在留資格認定証明書交付申請歴

Past history of applying for a certificate of eligibility

あり Yes

なし No

回数 No. of times	回	うち不交付となった回数 Of these applications, the number of times of non-issuance	回
--------------------	---	---------------------------------------------------------------------------	---

▼過去の来日歴 Record of entering and leaving Japan

あり Yes

なし No

回数 No. of times	回	直近の出入国歴 The latest entry	~
出入国年月日 Previous dates of entering and leaving Japan		在留資格 Residential Status	入国目的 Previous purpose of entering Japan
~			
~			
~			
~			

▼学歴(初等学校「小学校」から順次最終学歴まで) / Education History (From Primary school on)

学校名 Name of School	入学年月 Enrollment Year/Month	卒業年月 Completion Year/Month	修学年数 Total school years	所在地 Location
	~			
	~			
	~			
	~			
	~			
	~			
最終学歴の在籍状況 Status of final education	修学年数(小学校から最終学歴まで) Total period of education (from elementary school to the last school attended).		年 Years	

▼職歴 *古いものから順次現在まで記載
Occupational experience *Past to present

あり Yes

なし No

会社・事業所名 Name of company	就職年月 Enrollment Year/Month	~	離職年月 Completion Year/Month	職業 Job content	所在地 Location
		~			
		~			
		~			

▼日本語学習歴 / Previous Japanese Study Experience

学校名及び所在地 Name of Institution and location	学習期間 Period of Study	
	開始年月 Enrollment Year/Month	終了年月 Completion Year/Month
	~	
	~	
	~	

▼卒業後の進路 Plans for after graduation

日本国内での進学 Higher education in Japan	学位 Degree	
	学校名 Name of School	
	希望科目(専攻) Major	
就職 Employment	希望する職種 Aimed occupational category	
帰国・復学 Return to home country	いつ頃帰国する予定ですか? When you return?	
その他 Others		

▼家族 Family members

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	職業 Occupation	住所 Address

▼在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など)及び同居者

Family in Japan (father, mother, spouse, son, daughter, brother, sister or others) or co-residents

あり Yes

なし No

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	住所/電話 Address/Telephone	勤務先・通学先 Place of employment/school	在留カード番号 (在留資格種類) Residence card number (Type of status)

▼志望理由 Purpose of study

以上のことはすべて事実であり、私が記入したものです。また、本入学願書に記述した全ての内容、及びその他の出願に必要な提出書類については、その情報の取り扱いにつき、貴校の募集要項の内容に同意の上出願を行うものです。

I hereby declare the above statement that I wrote is true and correct. By signing below, I give consent to all of the information stated in this application form. The submitted documents will be treated in accordance with the enrollment guidelines.

作成日
Date

署名
Signature

経費支弁書

Letter of guarantee to pay expenses

法務大臣殿

To the Minister of Justice

国籍

Nationality

氏名

Name

生年月日

Birthday

年

月

日

生

性別

男

女

Year

Month

Day

Gender

Male

Female

私は、この度、上記の者が日本国に在留中／入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引き受け経緯を説明すると共に、経費支弁について証明します。

I became a guarantee to pay expenses for the above-mentioned person during his/her stay/enter in Japan. I hereby pledge that I will bear the expenses in following manner, with explanation for being guarantee to pay expenses.

1. 経費支弁の引き受け経緯

Reason for being guarantee to pay expenses.

(申請者の経費の支弁を引き受けた経緯および申請者との関係について具体的に記載してください。)

(Please write concretely, about the reason to guarantee to pay expenses for the applicant, and about relationship with the applicant.)

2. 経費支弁内容

Contents to pay expenses.

私は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを誓約します。

また、上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書または本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I hereby pledge that I will bear expenses of the above-mentioned person during his/her stay in Japan in the following manner. Moreover, when applying for extension of period of stay, I will submit required documents to prove the ability of covering the living and other expenses, such as copy of the Certificate of Remittance or the Bankbook in the name of the applicant himself/herself.

記

(1) 学費

円(年間)

Tuition

Yen for First year

(2) 生活費

月額

円

Living expenses

(per month)

Yen

(3) 支弁方法

(送金・振込み等支弁方法を具体的に書いてください。)

Payment method

(Please write concretely how to pay like remittance / to transfer and so on)

Date:

年

月

日

Year

Month

Day

経費支弁者

住所

Address

氏名

Name

署名

Signature

電話

Phone No.

関係

Relationship

印